



Prof. dr. Dragana Ljutić
9. 06. 2022. gl.

KLASA: 029-03/22-01/11
URBROJ: 2181-202-3-01-22-33

Split, 26. svibnja 2022. godine

Filozofski fakultet u Splitu

| | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Klasa 029-04/22-01/0001 | Ustr. jed. 01/1 |
| URBR 0202-22-0011 | Datum 7.06.22 |

URBR broj: www.cespal.hr

Na temelju članka 34. stavka 1. Statuta Sveučilišta u Splitu, na 68. sjednici Senata Sveučilišta u Splitu, održanoj dana 26. svibnja 2022. godine pod točkom 15. dnevnog reda, donesena je sljedeća

ODLUKA

Donosi se *Jezična politika Sveučilišta u Splitu*, čiji tekst je sastavni dio ove Odluke.



REKTOR

prof. dr. sc. Dragan Ljutić

DL

Dostaviti:

1. Sastavnice Sveučilišta u Splitu,
2. Pismohrana, ovdje.

Filozofski fakultet



202200262

Handwritten marks



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Jezična politika Sveučilišta u Splitu

Inkluzivni pristup

Jezična politika Sveučilišta u Splitu jedan je, i to veoma važan, segment ukupne hrvatske nacionalne jezične politike u kontekstu jezične politike Europske unije koja proklamira jezičnu i kulturnu raznolikost i pluralizam identiteta službenih jezika zemalja članica te regionalnih i manjinskih jezika, lišena bilo kakvih predrasuda prema Drugima. Inkluzivni pristup i inkluzivno obrazovanje jedno je od temeljnih ljudskih prava koje promiče i Sveučilište u Splitu.

Budući da europska jezična politika promovira učenje svih (i ne samo tih) jezika Europske unije, među kojima je i hrvatski jezik, u tu svrhu na Sveučilištu su se koncipirali i programi za učenje engleskog jezika kao globalnog jezika i jezika znanosti, drugih stranih jezika te hrvatskog jezika kao stranog/drugog. Na taj se način stječu različite kompetencije (jezična, komunikacijska i pragmatička) u tim jezicima. S obzirom na to da je, u usporedbi s drugim jezicima, komunikacijski doseg hrvatskog jezika u europskom i globalnom kontekstu veoma mali, od posebne je važnosti širenje tog dosega kako bi i hrvatska kultura postala prepoznatljiva i bliska strancima, posebno stranim studentima na Sveučilištu u Splitu. Sve filološke studijske programe izvodi Filozofski fakultet.

Proklamirani model europske jezične politike M+2 (M 'materinski jezik') promiče višejezičnost i učenje malih (po broju govornika), a ne samo velikih jezika, pa stoga program za učenje hrvatskog jezika kao drugog/stranog, a koji obuhvaća i upoznavanje s hrvatskom kulturom, upravo omogućuje stjecanje kompetencije i u hrvatskom jeziku. Jezik je jedan od konstitutivnih elemenata hrvatskog identiteta pa je, među ostalim društvenim i kulturnim institucijama, i zadatak Sveučilišta kao znanstveno-obrazovne institucije osigurati mu i sačuvati mjesto na europskoj jezičnoj karti.

Hrvatski kao službeni jezik i jezik obrazovanja

Hrvatski jezik nije samo službeni jezik u Hrvatskoj nego je i jezik obrazovanja od najniže do najviše razine, dakako ne i jedini u svim hrvatskim regijama (uz neki manjinski, a sve u skladu s potpisanim i ratificiranim dokumentima kao što su *Europska povelja o regionalnim ili manjinskim jezicima* i *Okvirna konvencija za zaštitu nacionalnih manjina*).

Program Hrvatski jezik i kultura za strance (HKJS) svim polaznicima osigurava stjecanje kompetencije u hrvatskom jeziku od razine A1 do razine C2 (prema *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike*) i upoznavanje s hrvatskom kulturom. Nastava se izvodi u Centru za hrvatske studije u svijetu na Filozofskom fakultetu. Među ostalim, zbog toga što su brojni inozemni studijski programi kompatibilni s hrvatskima, polaznici su i studenti koji u sklopu programa Erasmus+ ili CEEPUS jedan semestar ili cijelu akademsku godinu studiraju na Sveučilištu u Splitu.

U sklopu projekta SEA-EU, od 2021. su organizirani i *online*-tečajevi hrvatskog jezika i kulture za sve zainteresirane studente i nastavnike koji dolaze sa sveučilišta koja su članice alijanse.

Važno je napomenuti da od 2018. svi studijski programi na engleskom jeziku na sastavnicama Sveučilišta u Splitu obavezno sadrže i kolegij Hrvatski jezik i kultura, s ciljem promoviranja hrvatskog jezika i lakše integracije stranih studenata. Sveučilište svojom akademskom politikom uspješno potiče dolaznu i odlaznu međunarodnu mobilnost studenata i osoblja u sklopu različitih programa akademske mobilnosti, pa je ta činjenica dodatni opravdani razlog za uvođenje i provedbu učenja inojezičnog hrvatskog i hrvatske kulture, a u konceptu europskih obrazovnih politika.

U Centru za hrvatske studije u svijetu provode se i ispiti iz poznavanja hrvatskog jezika i latiničnog pisma (na svim razinama) u najrazličitije svrhe: obrazovanje, dobivanje radne dozvole, stjecanje državljanstva itd. Svake godine u srpnju održava se i tradicionalna *Ljetna škola hrvatskoga jezika i kulture* koja promiče stjecanje i jačanje kompetencija u hrvatskom kao drugom, stranom ili nasljednom jeziku (intenzivni trotjedni program).

Hrvatski znakovni jezik (HZJ)

Uvažavajući nastavu na hrvatskom znakovnom jeziku kao veoma važan segment visokog obrazovanja u kojemu studenti s oštećenjem sluha ni na koji način ne smiju biti uskraćeni u komunikaciji nastavnih i svih drugih izvannastavnih sadržaja, na Sveučilištu u Splitu postoji inicijativa za organiziranje tečaja hrvatskog znakovnog jezika za sve zainteresirane studente i nastavnike koji će zasigurno pomoći većoj i boljoj inkluzivnosti studenata s oštećenjem sluha.

Engleski kao globalni jezik i jezik znanosti i obrazovanja

Na Sveučilištu u Splitu nastava na pojedinim studijskim programima izvodi se i na engleskom jeziku jer studenti dolaze iz raznih zemalja, a osim toga treba uzeti u obzir i činjenicu da je engleski jezik postao globalni jezik – *lingua franca*, sveprisutan u svim domenama i diskursima, ne samo u znanstvenom diskursu, diskursu obrazovanja i u diskursu administracije. To znači da visoku i najvišu razinu kompetencije u engleskom jeziku trebaju steći i nastavnici, znanstvenici i studenti te administrativno osoblje kako bi mogli ostvariti međusobnu komunikaciju, ali i sve oblike suradnje s kolegama na inozemnim sveučilištima. Tome svakako pridonose organizirani tečajevi engleskog jezika kao i izborni kolegiji engleskog jezika kao jezika struke, što je od velike važnosti zbog poznavanja stručne terminologije.

Učenje stranih jezika

Osim engleskog jezika kao prvog stranog jezika, i na visokoškolskoj se razini promiče višejezičnost koja se prepoznaje u studijskim programima s obaveznim ili izbornim kolegijima stranih jezika, a u drugim slučajevima organizirani su i posebni tečajevi. Na Filozofskom fakultetu, osim stranih filologija (anglistika, talijanistika, germanistika) studenti mogu učiti i francuski, ruski, kineski i korejski jezik, a osnivanjem Centra za strane jezike nudit će se i tečajevi drugih jezika.

Na razini Sveučilišta, u sklopu projekta SEA-EU, uz *online*-tečaj engleskog jezika organizirani su i *online*-tečajevi španjolskog, francuskog, njemačkog i poljskog. U svakom slučaju, učenje stranih jezika, osim engleskoga, pridonose inkluzivnosti svih, stjecanje novih jezičnih i kulturnih identiteta koji će omogućiti bolju komunikaciju i razumijevanje Drugih, a to je upravo ona dodatna vrijednost multilingvizma i multikulturalizma koje, uz interkulturalizam i interkulturalnu kompetenciju, Europa otpočetka zagovara.

Jedinstvo u raznolikosti (*Unity in diversity*)

Jedan od osnovnih ciljeva Vijeća Europe jest zaštita bogatstva i raznolikosti europskog kulturnog naslijeđa. Osim službenih jezika, i regionalni i manjinski jezici dio su tog naslijeđa koje će se sačuvati ako se osigura njihova upotreba i u diskursu obrazovanja.

Eksplicitna jezična politika podrazumijeva koji ćemo jezik, odnosno koje ćemo jezike, kad i u kojim kontekstima upotrijebiti i u koju svrhu. Svi ovi parametri važni su u definiranju i provedbi jezične politike. U tom smislu zakonske odredbe pridonose zaštiti i jezika i kultura i potiču upotrebu različitih jezika kao simbola "jedinstva u raznolikosti" i stvaranja još jednog dodatnog i kompleksnog nadnacionalnog europskog identiteta. Sveučilište u Splitu zalaže se za promicanje upravo tih vrijednosti, što pokazuje i jezična politika koju proklamira.



REKTOR

prof. dr. sc. Dragan Ljutić

KLASA: 011-04/22-03/09

URBROJ: 2181-202-2-1/1-22-1